

■ Elfrain Smulewicz, chileno nacido en Polonia, demoró 15 años en publicar "Poesía para Todos", una antología que reúne a lo más granado de la poesía universal.

Compréndase lo difícil que resulta la empresa si una obra similar, pero a escala nacional, ha dado tema para escribir duras críticas o hacer los más clásicos comentarios. Smulewicz lo sabe. Por eso, al preguntarle, responde de inmediato: "Recuerdo una situación de Alone. Un día, cuando hizo sus apreciaciones literarias, en general, no faltaron escritores que prácticamente lo insultaban porque él no los puso a ellos en sus reuniones, tanto poetas como poetas. Frívolos. Alone un día publicó una especie de historia de la literatura chilena y le puso el apellido «personal». Toda obra que no es de uno mismo y que pretende divulgar escritores ajenos o artistas en general, fundamentalmente se basa en su propio gusto, en su propia tendencia. Cada uno de nosotros tiene un gusto especial, tanto en poesía, pintura, música, teatro, y nosotros volcamos este gusto en lo que estamos haciendo. Por lo tanto, pedimos disculpas a los que no están incluidos y que merecen estar..."

El índice, al menos, abarca desde Alberti a Zorrilla. En el intermedio quedan nombres ilustres y poemas renombrados. Se incluyen célebres anónimos, tales como un fragmento de "Carmina Burana", anónimo alemán, y otros españoles, mexicanos y uno egipcio. Dice Smulewicz: "La idea es crear una especie de hilo histórico a través de esta antología. El libro comienza, no en las páginas, sino que en tiempo, con Gilgamesh, con un poema asirio, y continúa hasta nuestros días. Desde luego, hay que tomar en consideración que como yo escribo en Chile y conozco más chilenos que a otros, la proporción de poetas chilenos es mayor que los de otra parte del mundo. Sin embargo, he procurado incluir lo que yo creo lo mejor del mundo. Está, por ejemplo, «El Cementerio Marino», de Paul Valéry; está «El Cuervo», de Edgar Allan Poe; está «En la Ciudad de la Matanza», de Bialik, que es el poeta épico de Israel; están los poetas negros..."

— ¿En este trabajo, Elfrain, usted ha querido rescatar poemas o rescatar al hombre poeta?

— Si el hombre está por encima de su poesía en general, entonces es el hombre el que se destaca. Pero si hay un poema de él, que es superior a toda su obra se destaca el poema.

últimas noticias

24/07/1989

AAE 0596

Se supo que -- [artículo].

Libros y documentos

AUTORÍA

Szmulewicz, Efraín, 1911-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Se supo que -- [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile